



İstanbul :

16.05.2018

Our Reference: 1931

Konu : Türkiye-Japonya EOA Müzakereleri Hk.

Sirküler No: 2018/283

İlgi: T.C.EKONOMİ BAKANLIĞI Avrupa Birliği Genel Müdürlüğü'nün 10.05.2018 tarih ve 70829703-724.01.02-E.48981sayılı yazısı.

İlgi yazı ile,

-Ülkemiz ile Japonya arasında bir **Ekonomik Ortaklık Anlaşması (EOA)** akdedilmesine yönelik devam eden müzakereler kapsamında **ikili hizmet ticaretinin** de ele alındığı, bu çerçevede, müzakerelerin ve tamamlandığında EOA'nın birer parçası olmak üzere, **iki ülkenin hizmet ticaretinde geçerli mevzuatları uyarınca uyguladıkları, sektörel kısıtlamaları ve ilaveten ileride kısıtlamaya konu olabilecek hususları listelemeleri gerektiği**, Japon tarafınca negatif listeleme yöntemiyle hazırlanan **sınır ötesi hizmet sunumuna** ilişkin mezkûr kısıtlama listelerinin ilk taslağının, bu kapsamda ekte sunulduğu,

-Sınır ötesi hizmet sunumuna ilişkin **mevcut kısıtlamalar** (Ek-1 sayfa 1-53) ve **gelecekte uygulanabilecek kısıtlamaların** (Ek-2 sayfa 1-18) bulunduğu listelerde, taslak EOA'nın **Pazara Giriş, Ulusal Muamele, MFN İlkesi ve Ticari Varlığa ilişkin hükümlerinden istisna olabilecek Japon ulusal düzenlemelerinin** kayıt altına alındığı,

-Japonya tarafından ikili hizmet ticaretinde Pazara Giriş, Ulusal Muamele, MFN İlkesi ve Ticari Varlık bakımından uygulanacak tüm kısıtların yalnızca ekli listelerde bulunan sektörler ve tedbirlerle **sınırlı olacağı**,

-Diğer taraftan, Japonya tarafından **gerçek kişilerin hareketliliğine ilişkin** olarak ilk tekliflerinin yer aldığı metnin de değerlendirmek üzere sunulduğu, (Ek-3 sayfa 1-4) bu kapsamda, Japonya tarafından belirlenen kategorilerin kurum veya kuruluşların görev alanı itibarıyla incelenmesi ve görüşlerimizin **23 Mayıs 2018** tarihine kadar yazılı olarak Bakanlıklarına iletilmesi istenmektedir.

Ek'te sunulan listelerin görev alanı itibarıyla incelenerek değerlendirilmesi ve görüş ve önerileriniz ile müzakereler çerçevesinde Japonya'dan talep edilmesinde fayda görülen hizmet sektörlerine ilişkin hususların 22 Mayıs 2018 mesai bitimine kadar Odamıza gönderilmesini arz ve rica ederiz.

Saygılarımızla,

Murat TUNCER
Genel Sekreter**EKLER:****EK-1:** Japonya'nın Mevcut Kısıtlamaları (53 sayfa)**EK-2:** Japonya'nın Gelecekte Uygulayabileceği Kısıtlamalar (18 sayfa)**EK-3:** Japonya'nın Gerçek Kişilerin Hareketliliğine İlişkin Teklifi (4sayfa)**EK-4:** İlgi Yazı (3 sayfa)

Meclis-i Mebusan Caddesi No: 22
Tel : +90 212 252 01 30 (Pbx)
www.denizticaretodasi.org.tr
www.chamberofshipping.org.tr

34427 Fındıklı - Beyoğlu - İSTANBUL / TÜRKİYE
Fax : +90 212 293 79 35
E-mail : denizticaretodasi@denizticaretodasi.org.tr
E-mail : contact@chamberofshipping.org.tr



**DAĞITIM
GEREĞİ**

- Tüm Üyelerimiz (WEB Sayfasında)
- Türk Armatörler Birliği
- S.S. Gemi Armatörleri Mot. Taş. Koop.
- Vapur Donatanları ve Acenteleri Derneği
- TAİS
- S/S İstanbul Anadolu Yakası Kumcular Üretim ve Pazarlama Kooperatifi
- T.D.İ. A.Ş.
- İstanbul Şehir Hatları Tur. San. ve Tic. A.Ş.
- İDO A.Ş.
- GİSBİR
- GESAD
- Gemi, Yat ve Hizmetleri İhracatçıları Birliği
- Türk Loydu Uygunluk Değerlendirme Hizmetleri A.Ş.
- KOSTBİR
- Yalova Altınova Tersane Gir. San. ve Tic. A.Ş.
- UND
- TÜRKLİM
- İMEAK DTO Şubeleri ve Temsilcilikleri
- Gemi Yakıt İkmalcileri Derneği
- S.S. Deniz Tankerleri Akaryakıt Taş. Koop.
- Gemi Brokerleri Derneği
- Gemi Tedarikçileri Derneği
- UTİKAD

BİLGİ:

- Yönetim Kurulu Bşk. ve Üyeleri
- İMEAK DTO Şube YK Başkanları
- İMEAK DTO Meslek Komite Bşk.



Meclis-i Mebusan Caddesi No: 22
Tel : +90 212 252 01 30 (Pbx)
www.denizticaretodasi.org.tr
www.chamberofshipping.org.tr

34427 Fındıklı - Beyoğlu - İSTANBUL / TÜRKİYE
Fax : +90 212 293 79 35
E-mail : iletisim@denizticaretodasi.org.tr
E-mail : contact@chamberofshipping.org.tr



T.C.
EKONOMİ BAKANLIĞI
Avrupa Birliği Genel Müdürlüğü

İVEDİ/SÜRELİ
10.05.2018

Sayı : 70829703 - 724.01.02 - E.48981
Konu : Türkiye - Japonya EOA Müzakereleri

İMEAK DENİZ TİCARET ODASI BAŞKANLIĞI

Bilindiği üzere, ülkemiz ile Japonya arasında bir Ekonomik Ortaklık Anlaşması (EOA) akdedilmesine yönelik devam eden müzakereler kapsamında ikili hizmet ticareti de ele alınmaktadır.

Bu çerçevede, müzakerelerin ve tamamlandığında EOA'nın birer parçası olmak üzere, iki ülkenin hizmet ticaretinde geçerli mevzuatları uyarınca uyguladıkları sektörel kısıtlamalarını ve ilaveten ileride kısıtlamaya konu olabilecek hususları listelemeleri gerekmektedir. Japon tarafınca negatif listeleme yöntemiyle hazırlanan sınır ötesi hizmet sunumuna ilişkin mezkûr kısıtlama listelerinin ilk taslağı, bu kapsamda ekte sunulmaktadır.

İncelenmesinden görüleceği üzere, sınır ötesi hizmet sunumuna ilişkin mevcut kısıtlamalar ve gelecekte uygulanabilecek kısıtlamaların bulunduğu listelerde, taslak EOA'nın Pazara Giriş, Ulusal Muamele, MFN İlkesi ve Ticari Varlığa ilişkin hükümlerinden istisna olabilecek Japon ulusal düzenlemeleri kayıt altına alınmaktadır.

Yöntem olarak negatif listeleme usulü belirlenmiş olduğundan, listelerde yer almayan tüm sektörlerde ikili hizmet ticaretinin bir üst paragrafta bahse konu kural ve ilkeler bakımından **serbest** olacağının dikkate alınmasında fayda görülmektedir. Farklı bir anlatımla, Japonya tarafından ikili hizmet ticaretinde Pazara Giriş, Ulusal Muamele, MFN İlkesi ve Ticari Varlık bakımından uygulanacak tüm kısıtlar yalnızca ekli listelerde bulunan sektörler ve tedbirlerle **sınırlı** olacaktır.

Diğer taraftan, Japonya tarafından gerçek kişilerin hareketliliğine ilişkin olarak ilk tekliflerinin yer aldığı metin de değerlendirmelerinize sunulmaktadır. Bu kapsamda, Japonya tarafından belirlenen kategorilerin kurum veya kuruluşunuzun görev alanı itibarıyla incelenmesi ve görüşlerinizin Bakanlığımıza iletilmesi önem arz etmektedir.

Bilgilerini ve Japonya'nın tarafımıza iletmış olduğu yukarıda maruz listelerin görev alanınız itibarıyla incelenerek değerlendirilmesi ve görüş ve önerileriniz ile müzakereler çerçevesinde Japonya'dan talep edilmesinde fayda görülen hizmet sektörlerine ilişkin hususların **23 Mayıs 2018** tarihine kadar yazılı olarak Bakanlığımıza ve elektronik ortamda aydinc@ekonomi.gov.tr e-posta adresine iletilmesi hususunda gereğini rica ederim.


GÜVENLİ ELEKTRONİK İMZALI
ASLİ E AYNI'DIR
10 Mayıs 2018
Murat YAPICI Bil. İşi.

Murat YAPICI
Bakan a.
Genel Müdür

"Bu belge, 5070 sayılı Elektronik İmza Kanunun 5. maddesi gereğince güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır."

T.C. Ekonomi Bakanlığı Avrupa Birliği Genel Müdürlüğü

Ayrıntılı Bilgi İçin: Cansu AYDIN DEVECİ - Dış Ticaret Uzmanı

Söğütözü Mah. 2176. Sk. No:63 06530 Çankaya/Ankara

Telefon: 03122049257

Faks: 03122048635

E-posta: aydinc@ekonomi.gov.tr

Elektronik Ağ: www.ekonomi.gov.tr

KEP Adresi: ekonomi@hs01.kep.tr

EKLER:

1. Japonya'nın mevcut kısıtlamaları
2. Japonya'nın gelecekte uygulayabileceği kısıtlamalar
3. Japonya'nın gerçek kişilerin hareketliliğine ilişkin teklifi

n nemk

DAĞITIM:

Ankara Ticaret Odası Başkanlığına
Elektrik Elektronik ve Hizmet İhracatçıları
Birliğine
Film Yapımcıları Meslek Birliğine
İmeak Deniz Ticaret Odası Başkanlığı
İstanbul Ticaret Odası Başkanlığı
Mü-Yap Bağlantılı Hak Sahibi Fonogram
Yapımcıları Meslek Birliğine
Tobb Türkiye Perakendecilik Meclisine
Tobb Türkiye Sivil Havacılık Meclisine
Tobb Türkiye Turizm Meclisine
Türk Diş Hekimleri Birliği Başkanlığına
Türk Eczacılar Birliğine
Türk Girişim ve İş Dünyası Konfederasyonuna
Türk Mühendis ve Mimar Odaları Birliği
Başkanlığına
Türk Müşavir Mühendisler ve Mimarlar
Birliğine
Türk Tabipleri Birliği Başkanlığına
Türk Veteriner Hekimleri Birliği Başkanlığına
Türkiye Bankalar Birliği Başkanlığına
Türkiye Barolar Birliği Başkanlığına
Türkiye Belediyeler Birliği Başkanlığına
Türkiye Bilişim Derneğine
Türkiye Ekonomik ve Sosyal Etüdler Vakfına
Türkiye Gemi İnşa Sanayicileri Birliği
Derneğine
Türkiye İhracatçıları Meclisi Başkanlığına
Türkiye İnşaat Sanayicileri İşveren Sendikasına
Türkiye Katılım Bankaları Birliğine
Türkiye Lokantacılar, Kebapçıları, Pastacılar
ve Tatlıcılar Federasyonuna
Türkiye Müteahhitler Birliğine
Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği
Başkanlığına
Türkiye Otelciler Birliği Derneği-Türoba
Türkiye Perakendeciler Federasyonuna
Türkiye Serbest Muhasebeci Mali Müşavirler
ve Yeminli Müşavirler Odaları Birliği
Başkanlığına
Türkiye Sermaye Piyasaları Birliğine
Türkiye Seyahat Acentaları Birliği
Başkanlığına

"Bu belge, 5070 sayılı Elektronik İmza Kanununun 5. maddesi gereğince güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır."

T.C. Ekonomi Bakanlığı Avrupa Birliği Genel Müdürlüğü

Ayrıntılı Bilgi İçin: Cansu AYDIN DEVECİ - Dış Ticaret Uzmanı

Söğütözü Mah. 2176. Sk. No:63 06530 Çankaya/Ankara

Telefon: 03122049257

Faks: 03122048635

E-posta: aydinc@ekonomi.gov.tr

Elektronik Ağ: www.ekonomi.gov.tr

KEP Adresi: ekonomi@hs01.kep.tr

Türkiye Sigorta, Reasürans ve Emeklilik
Şirketleri Birliği Başkanlığına
Türkiye Yayıncılar Birliğine
Türkiye Ziraat Odaları Birliğine
Yayıncılar Telif Hakları ve Lisanslama
Birliğine

"Bu belge, 5070 sayılı Elektronik İmza Kanununun 5. maddesi gereğince güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır."

T.C. Ekonomi Bakanlığı Avrupa Birliği Genel Müdürlüğü

Ayrıntılı Bilgi İçin: Cansu AYDIN DEVECİ - Dış Ticaret Uzmanı

Söğütözü Mah. 2176. Sk. No:63 06530 Çankaya/Ankara

Telefon: 03122049257

Faks: 03122048635

E-posta: aydinc@ekonomi.gov.tr

Elektronik Ağ: www.ekonomi.gov.tr

KEP Adresi: ekonomi@hs01.kep.tr